



Riga
26 augusts
Jauns mēness



Roma
9 settembre
Luna piena



Madrid
23 septiembre
Luna nueva



Bruxelles
30 septembre
Dernier quartier



Paris
7 octobre
Pleine lune

NUIT BLANCHE 06

Bruxelles | Brussel

30.09.2006



E.B./J.B. - Visual Science - Hilde, Ronny/Chapman - Groot - Piron - Groot - Miron - 1999 - Bruxelles/Brussel - Piron - Jansen - Sijp - O - 7 - programma 2007 - 4 - optilizer - taal - Soetes - Euronet - format - E - Application - In - Mail - Area - In - Log - Area - / Our - House

www.nuitblanche06.be



NUIT BLANCHE 06



Nous vous souhaitons une belle NUIT BLANCHE 2006

Plus de 200 activités vous sont proposées pour découvrir ou redécouvrir la ville.

De nombreux partenaires se sont associés à nous pour vous proposer cette soirée originale que vous découvrirez ici.

Quelques informations importantes :



- Points d'information : Halles Saint-Géry (de 19h à 2h) et au Planétarium du Heysel (de 19h à 23h). Des programmes y sont à votre disposition. De plus, vous pourrez y visionner notre site web interactif www.nuitblanche06.be afin de connaître en temps réel le succès de chaque activité.
- Points programmes : Place du Jeu de Balle et au Quai des Péniches (19h à 23h). Des programmes y sont à votre disposition.
- Pour vos déplacements, la STIB met gratuitement à votre disposition 3 lignes de bus. Le N71 entre Delta et De Brouckère entre 0h30 et 5h (intervalle : 30min), une navette dans le Centre Ville entre les différents lieux d'activité (départ : De Brouckère toutes les 20min de 0h à 06h) et une navette entre le centre ville, le canal et le Heysel.
- Un Party Bus vous permettra de passer de soirées en soirées, départ de la Gare Centrale à 22h.
- Pour vos déplacements doux : Cyclocity. Déplacez-vous avec un des 250 vélos mis en location dans l'une des 23 stations. Infos sur : www.cyclocity.be
- Le Pass valable pour les 8 soirées Nuit Blanche sera mis en vente au prix de 8€ dans les 8 soirées. Prévenez chez Extrazone pour 6€.
- Au départ des grandes gares du pays, vous pourrez combiné un ticket aller retour et un pass soirée à un prix préférentiel, plus d'infos sur www.b-excursions.be
- Plus de 150 bénévoles sont à votre disposition sur l'ensemble des activités pour des renseignements complémentaires, n'hésitez pas à leur adresser la parole.
- Pour vivre la Nuit Blanche en direct branchez-vous entre 18h00 et 06h00 sur Bxl La City Radio 101.4 FM. Un studio live sera installé aux Halles St Géry.
- Nous vous invitons à assister à l'ouverture de la nuit blanche par les "Vedettes" sur la Grand-Place dès 19h.
- Et n'oubliez pas, pour clôturer cette Nuit Blanche, notre grand Petit Déjeuner gratuit dès 5h aux Galeries Royale Saint Hubert.

L'équipe de Nuit Blanche 2006

Wij wensen u een mooie NUIT BLANCHE 2006

Kies uit ruim 200 activiteiten om de stad te ontdekken of te herontdekken. Talloze partners zetten zich samen met ons in om u een uitzonderlijke avond te bezorgen. U verneemt er hier meer over.

Enkele holantrilke wankan



- Infopunten: twee infopunten : Sint-Gorikshallen (19 u tot 2 u) en in het Planetarium van de Heysel (19 u tot 23 u). U kan er een programmabrochure komen afhalen of een toegangspas voor de fuiven kopen. Bovendien kan u er dankzij onze interactieve website www.nuitblanche06.be op de voet volgen hoeveel succes elke activiteit kent.
- Programmapunten : Vossenplein en Akenkaai (19 u tot 23 u).
- Om u te verplaatsen legt de MIVB voor u 3 gratis bussen in De N71 tussen Delta en De Brouckère van 00.30u. tot 5u. (om de 30 min.) en in het stadscentrum een pendelbus tussen de verschillende activiteiten zones (vertrek: De Brouckère om de 20 min van 24u tot 6u) en een pendelbus tussen centrum, kanaal en Heysel.
- Een Party Bus brengt u van de ene fuif naar de andere. Vertrek om 22u aan de Centrale Station.
- Om u met de fiets in de stad te verplaatsen, riep de Stad het Cyclocity-systeem in het leven: u kan een van de 250 fietsen huren die in de 23 stations ter beschikking worden gesteld. Meer info op: www.cyclocity.be.
- De Pass, die toegang geeft tot de 8 Nuit Blanche-fuiven, is aan de kassa van elke fuif verkrijgbaar tegen de prijs van 8€. Voorverkoop bij Extrazone aan 6€.
- In de grotere Belgische stations zijn tegen een voordelige prijs combitickets verkrijgbaar die een heen-en-terugticket combineren met een fuifpas. Meer info op www.b-dagtrips.be
- Verspreid over alle activiteiten staan meer dan 150 vrijwilligers klaar om u bijkomende informatie te geven. Spreek hen gerust aan.
- Om de Nuit Blanche live te volgen, stemt u tussen 18u. en 6u. af op Bxl La City Radio - 101.4 FM. In de Sint-Gorikshallen wordt een live studio ingericht.
- We nodigen u uit vanaf 19u op de Grote Markt voor de opening door de "Vedettes" van Nuit Blanche.
- Niet te missen: onze grote gratis ontbijt vanaf 5u in de Koninklijke Sint-Hubertus Galerijen.

De ploeg van Nuit Blanche 2006

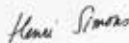
EDITO

Il faut le reconnaître la Nuit Blanche prend progressivement ses quartiers à Bruxelles. Elle s'impose comme l'événement de la rentrée. D'année en année, et portée depuis deux ans par le service de la Culture de la Ville de Bruxelles, le nombre d'activités proposées s'accroît pour atteindre le chiffre de 230 activités. Elles marquent l'enthousiasme du milieu culturel et associatif bruxellois pour cette manifestation.

Ces diverses activités vous invitent à la découverte de Bruxelles, du Pentagone au Heysel en passant par le canal et Molenbeek mais aussi Uccle et Ixelles. Il me semble d'ailleurs que vu l'explosion géographique du projet, le vélo sera le moyen original pour prendre le pouls de la Ville.

Je vous souhaite une excellente Nuit Blanche 2006 qui rencontrera, je l'espère, tous vos espoirs et au plaisir de vous y croiser ...

Cordialement,



Henri SIMONS

Premier Echevin en charge de la Culture, de l'Urbanisme et coordination des Contrats de quartier et du Logement de la Ville de Bruxelles.

EDITO

We kunnen er niet omheen: Nuit Blanche verovert langzaam maar zeker heel Brussel. Het groeit stilaan uit tot het grootste evenement van het najaar. Sinds de Dienst Cultuur van de Stad Brussel twee jaar geleden met dit initiatief van start ging, is het aanbod uitgebreid tot wel 230 activiteiten. Hieruit blijkt dat culturele en andere verenigingen in Brussel duidelijk warm lopen voor dit evenement.

De verschillende activiteiten laten u kennismaken met Brussel, van de Vijfhoek tot de Heizel, via het kanaal en Molenbeek. Maar ook Ukkel en Elsene doen mee. Bovendien lijkt me dat door de geografische uitbreiding van het project, de fiets het beste vervoermiddel is om de stad te doorkruisen.

Ik wens u een fantastische Nuit Blanche 2006 toe die, naar ik hoop, al uw verwachtingen zal inlossen. Graag tot dan...

Met vriendelijke groeten,



Henri SIMONS

Eerste Schepen van de Stad Brussel bevoegd voor Cultuur, Stedenbouw en de coördinatie van de Wijkcontracten en het Woonbeleid.

La Nuit Blanche n'aurait pu avoir lieu sans le soutien de

La Région Bruxelles-Capitale:

- Charles Picqué, Ministre-Président de la Région Bruxelles-Capitale,
- Evelyne Huytebroeck, Ministre bruxelloise en charge du Tourisme,
- Pascal Smet, Ministre bruxellois en charge de la Mobilité,
- Freddy Thielemans, Bourgmestre de la Ville de Bruxelles,
- Henri Simons, Premier Echevin de la Ville de Bruxelles,
- Philippe Moureaux, Bourgmestre de la Commune de Molenbeek,
- Sylvie Foucart, Echevine de la Culture de la Commune d'Ixelles.

La Nuit Blanche remercie pour leurs aides précieuses les services techniques de la Ville de Bruxelles, des communes de Molenbeek et d'Ixelles .

Cette initiative de la Ville de Bruxelles est réalisée par le Service Culture, et Brufête asbl.

La Nuit Blanche est une initiative de La Ville de Bruxelles avec le soutien de la Région de Bruxelles Capitale, les Communes d'Ixelles, de Molenbeek, Uccle et le BITC.

De Nuit Blanche kwam tot stand met de steun van

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest:

- Charles Picqué, Brusselse Minister-Président,
- Evelyne Huytebroeck, Brusselse Minister van Toerisme,
- Pascal Smet, Brusselse Minister van Mobiliteit,
- Freddy Thielemans, Burgemeester van de Stad Brussel,
- Henri Simons, Eerste Schepenen van de Stad Brussel,
- Philippe Moureaux, Burgemeester van de Gemeente Molenbeek,
- Sylvie Foucart, Schepenen van Cultuur van de Gemeente Elsene.

De Nuit Blanche bedankt de technische dienst van de stad Brussel, de gemeenten Molenbeek en Elsene voor de steun dat jullie ons hebt aangeboden.

Dit initiatief van de Stad Brussel kwam tot stand dankzij de Dienst Cultuur en Brufestte zvw.

De Nuit Blanche is een initiatief van de Stad Brussel met de steun van de Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de gemeente van Elsene, Molenbeek, Ukkel en het BITC.

La nuit blanche n'aurait pu avoir lieu sans le travail de / De Nuit Blanche kwam tot stand met de werk van

- Responsable Organisation / Organistie Verantwoordelijk : Olivier Arendt
- Responsable Coordination / Coordinatie Verantwoordelijk : Isabelle Ratzel
- Responsable Communication - Sponsoring / Communicatie - Sponsoring Verantwoordelijk : Vivian Hertz
- Responsable Soirées / Fuifen Verantwoordelijk : Esther Beck
- Responsable Logistique / logistiek Verantwoordelijk: Anne-Sophie Oudin
- Gestionnaire d'activités et site web / Polen en Website Beheerder : Fred Béghin
- Gestionnaire de pôles d'activités / Polen Beheerder : Anne-Sophie Corbeau
- Gestionnaire de pôles d'activités / Polen Beheerder : Taoufik Elouali
- Consultant : Gaël Van Weyenbergh
- Equipe logistique / logistiek crew : Atypic Concept
- Design :



D067 - Graphic design
7 Place de la Vieille Halle aux Bins
1000 Bruxelles
02 649 86 92

**Les Incontournables**

Nous avons rassemblé ici une sélection du plus glamour de cette Nuit Blanche. Parmi ces projets découvrez notre échange européen des villes NUIT BLANCHE...

**Mode et Design**

Cette année Bruxelles a décidé de mettre en avant la création mode et design. Nuit Blanche vous propose son regard nocturne sur cette création.

**Expression Art**

Bruxelles vous propose de découvrir la richesse de sa vie culturelle et nocturne. Grâce aux nombreux partenaires associés qui vous ouvrent les portes...

**Fun**

Nuit Blanche s'offre le meilleur des sports extrêmes... de nuit...

**Les parcours**

Partir, découvrir, redécouvrir sa ville grâce aux parcours Nuit Blanche.

**Boire et Manger**

Où bien manger et boire durant votre Nuit Blanche.

**Soirées**

8 soirées spécialement conçues pour vous pour 8 euros (6 € en prévente)

**Niet te missen!**

Hieronder vindt u enkele toppers uit het activiteitenprogramma van deze Nuit Blanche.

Een van deze initiatieven is onze Europese uitwisseling met de andere deelnemende steden van NUIT BLANCHE...

**Mode en Design**

Brussel heeft besloten dit jaar mode en design in de schijnwerpers te zetten. Nuit Blanche werpt een nachtelijk licht over dit thema.

**Expression Art**

Brussel nodigt u uit de haar uitgebreide culturele en nachtleven te ontdekken. De vele deelnemende partners zullen u alvast met open armen ontvangen...

**Fun**

Tijdens Nuit Blanche kan u de meest extreme sporten uitoefenen... en wel 's nachts...

**Wandelingen**

Vertrek, ontdek en herontdek de stad via een van de wandelingen in het kader van Nuit Blanche.

**Drinken en eten**

Waar kan je tijdens de Nuit Blanche lekker eten en drinken?

**Fuiven**

Speciaal voor u organiseren we 8 fuiven voor de gezamenlijke prijs van 8 euro (6 in voorverkoop).



- Avec le soutien de
- Met de steun van



Le Pôle Centre / Pool Centrum

Mont des Arts - Grand Place / Kunstberg - Grote Markt

- **Les Vedettes**  
Une vingtaine de filles paradent comme des majorettes... - Grand Place (19h à 19h30)
Een tiental meisjes paraderen als majoretten... - Grote Markt (19 u tot 19.30 u)
- **Grand Petit Dej' / Grote Ontbijt** 
Le grand petit déjeuner vous accueillera de 5h à 7h du matin dans les Galeries St-hubert
U bent van harte welkom op het grote ontbijt van 5 u tot 7 u in de Sint-Hubertusgalerij
- **Scène Nuit Blanche / Nuit Blanche Podium** 
Concert: 20h / 20 u: Magnolia • 21h / 21 u: Kùbe • 22h / 22 u: Emma Peal • 23h / 23 u: Ben et Bene.
Mont des Arts / Kunstberg
- **Les Magistoriens**  
asbl / vzw Spectacles de feu / Vuurspektakels - Mont des Arts / Kunstberg (22h à 4h / 22 u tot 4 u)
- **Attentats Citoyens / Burgeropstand** 
Attentats Citoyens: Rocky au Mont-des-Arts - PANDA'S SHOTS
- Viens gravir les marches du Mont-des-Arts avec Rocky (21h50 à 22h)
- Rejoins la grande famille des noctambules pour une photo - Grand-Place (18h50 à 19h)
- Viens avec nous nettoyer une rue qui pue - Rue des Chapeliers (20h50)
- Venez former la plus grande chorale de Belgique - Métro Bourse (19h50)
Burgeropstand: Rocky op de Kunstberg - PANDA'S SHOTS
- Beklim samen met Rocky de Kunstberg (21.50 u tot 22 u)
- Sluit aan bij de grote familie nachtuilen voor een foto op de Grote Markt (18.50 tot 19 u)
- Help ons een stinkende straat opkuisen - Rue des Chapeliers (20.50 u)
- Sluit aan bij het grootste zangkoor van Europa - Metro Beurs (19.50 u)
- **Valse des Balayeuses** 
Rendez-vous avant le grand petit dej' pour un balais motorisé - Grand Place(4h40 à 5h)
Afspraak vóór het grote ontbijt voor een motorveegbeurt - Grote Markt (4.40 u tot 5.00 u)
- **L'enfant qui s'envole**  
ETIENNE THON/NICOLAS FRIZE - 15 enfants chantent seuls, A capella au milieu de la nuit - Grand Place (20h30 à 1h00)
ETIENNE THON/NICOLAS FRIZE - 15 kinderen zingen alleen, A capella in het holst van de nacht - Grote Markt (20.30 u tot 1.00 u)
- **Dressing-room Manneken-Pis** 
MUSEE DE LA VILLE DE BRUXELLES - MAISON DU ROI : le dressing-room de Manneken-Pis... Grand Place (19h à 23h) 1€
MUSEUM VAN DE STAD BRUSSEL - BROODHUIS : Zaal met de dressing-room van Manneken-Pis... Grote Markt (19u tot 23u) 1€
- **D* TOURS Grand place**  
ROY D'ESPAGNE - Balades sonores synchronisees - Grand Place (de 18h à 22h) 2€
ROY D'ESPAGNE - Audio synchro wandelingen - Grote Markt (18 u tot 22 u) 2€
- **Dream Hôtel** 
BABETTE - Installation pour 2 personnes qui ne se connaissent pas et 2 voyeurs... Hotel Le méridien carrefour de l'Europe 3 (20h à 2h)
BABETTE - Audiovisuele installatie voor 2 personen die elkaar niet kennen en 2 reizigers... Hotel Le méridien Europakruispunt 3 (20 u tot 2 u)
- **Dîner + Défilés**  
LARA MODELS - Dîner + défilé (45 euros); Défilé2 (free entrance) Jeunes stylistes belges Hotel Le méridien carrefour de l'Europe 3 (20h30 à 22h)
LARA MODELS - Dîner en défilé van jonge Belgische ontwerpers Hotel Le méridien Europakruispunt 3 (20.30 u tot 22 u)
- **La Cabeza**  
GROJO - Témoignages anonymes sur une énorme tête animée par les paroles des passants Parvis Cathédrale Ste Gudule (20h à 3h)
GROJO - Anonieme getuigenissen van een enorm hoofd dat de woorden van voorbijgangers spreekt Parvis Cathédrale Ste Gudule (20 u tot 3 u)



- **Conférence-performance / Lezing-performance** 

(SIC) asbl - Conférence-performance de l'artiste Olivier Foulon - 23 Rue Ravenstein (20h30 à 22h)
 (SIC) asbl - Lezing-performance van kunstenaar Olivier Foulon - 23 Rue Ravenstein (20.30 u tot 22 u)
- **Galerías Royales St-Hubert Koningsgalerij** 

NUIT BLANCHE Diffusion du 'Ciné'Act' Profitez d'un petit déjeuner cosy devant la diffusion du 'Ciné'Act' tourné pendant la nuit! (de 5h à 7h)
 NUIT BLANCHE Diffusion du 'Ciné'Act' Geniet van een gezellig ontbijt vóór de 'Ciné'Act'-vertoning die tijdens de nacht wordt uitgezonden (5.00 u tot 7.00 u)
- **Histoire de la Mode / Overzicht van de Mode**   

MUSEE DU COSTUME ET DE LA DENTELLE - Découvrez un panorama de l'histoire de la mode du XVIIIe au XXe siècle... - Rue de la Violette (19H à 23H) 1€
 MUSEUM VOOR HET KOSTUUM EN DE KANT - Ontdek een overzicht van de mode van de 18de tot de 20ste eeuw... - Violetstraat (19.00 u tot 23.00 u) 1€
- **Cherchez les Violettes** 

VIOLETTE CREATIVE ART & GIFT SHOP : Chaque personne qui porte une fleur détient une clé de l'énigme, un plan... à vous de jouer! - Rue de la Violette 40 (19h30) 2,50€
 VIOLETTE CREATIVE ART & GIFT SHOP : Iedereen die een bloem draagt, bezit de sleutel van een geheim, een plan... en nu: spelen maar! - Violetstraat 40 (19.00 u) 2,50€
- **Progressive Dinner**  

Progressive dinner - Un repas table tournante pour des rencontres étonnantes - Centre Ville - Surprise (19H à 3H) 50€/pers
 Progressive dinner - Een maaltijd, waar men steeds van plaats wisselt, om aangename ontmoetingen Stad Centrum - Verrassing(19 u tot 3 u)
- **Parcours Dégustation de Vins**  

FAWA - Dégustations détonnantes dans des lieux zétonnés, 5 sommelliers, 5 cépages, 5 passions (20h)
 Hôtel de Ville, Centre Administratif, Centrale Electrique, Impasse des boeufs...
 FAWA - Explosieve proeverijen op originele locaties, 5 sommelliers, 5 druivensoorten, 5 passies, AOC (20 u)
 Stad Huis, Administratieve Centrum, Centrale Electrique, Impasse des boeufs...
- **Bal De Tango / Tangobal**  

asbl ALMA DEL SUR - Bal de Tango précédé de démos et d'un cours d'initiation (1h) pour 40 couples (sous réservation) Palais de la Bourse (de 20h à 3h) 2€
 asbl ALMA DEL SUR - Tangobal voorafgegaan door demonstraties en een initiatie (1u) voor 40 paren (reserveren verplicht) Palais de la Bourse (20.00 tot 3.00 u) 2€
- **The Hello Monster Show - Live Painting & DJ's** 

MONTANA SHOP & GALLERY - exposition d'art urbain - réalisation d'une fresque & dj's
 Rue de La Madeleine 19 (de 16h à 1h)
 MONTANA SHOP & GALLERY - hedendaagse kunst tentoonstelling - realisatie van muurschilderingen & Dj
 Rue de La Madeleine 19 (16.00 u tot 1.00 u)
- **Arbre Endimanché**  

ERKEL DELERIS - Arbre endimanché - Un arbre s'habille de flocons de neige en papier ciré. Il s'agit juste d'un acte poétique... - Rue de La Madeleine (Devant l'Église de la Madeleine)(19h)
 ERKEL DELERIS - Een boom hult zich in sneeuwvlokken van waspapier. Een louter poëtische handelling... (19.00 u)
- **Les Lumières de la Nuit / Lumière bij Nacht** 

ISABEL BIVER licenciée en cinéma et guide-conférencière - Les Lumières de la nuit: revivez les cinémas bruxellois! - Tour guidé pédestre sur l'histoire des salles de cinéma dans le centre de Bruxelles
 Devant Le n°6 Boulevard Lemonier (20h30) 3€
 ISABEL BIVER Isabel biver licenciat in cinéma wetenschappen en gids-spreker - Lumière bij nacht: Brusselse bios
 coopzalen van weleer - Rondwandeling met als thema de geschiedenis van de filmzalen in het centrum van Brussel
 Devant Le n°6 Boulevard Lemonier (20.30 u) 3€
- **Concert du Groupe FESTIF / Middernachtconcert van de groep Festif** 

DELIRIUM CAFE - Impasse de la Fidélité 4a (0h00/ 0.00 u)
- **Bruxelles En Scène / Brussel in de Kijker** 

Visites guidées sous-terrain - Rondleiding in de onderaardse tunnels (20h à 0h / 20.00 tot 0.00 u)



- Cabines d'Essayage / Paskamer**

CATOU Sculpteuse / Marie-Ange DAMOUR / Roland SPENLE - Performance artistique interactive un concept Body-Art - Rue de la Putterie (20h à 1h30) 3€

CATOU Sculpteuse / Marie-Ange DAMOUR / Roland SPENLE - Performance artistique interactive un concept Body-Art - Rue de la Putterie (20.00 tot 1.30 u) 3€
- Concert Invisible / Onzichtbaar concert**

Jérôme Porsperger - Le Concert Invisible en la Cathédrale Sainte Gudule de Bruxelles (21h à 0h)

Jérôme Porsperger - Onzichtbaar concert in de Sint-Goedelekathedraal (21u tot 0u)
- Cabaret Saltimbanque / Acrobatisch cabaret**

LES COULLISSES SAINT JACQUES - Cabaret alliant plusieurs disciplines - comédiens, magiciens, chanteurs, danseurs... - Rue du Jardin des Olives 8 (20h à 1h30)

LES COULLISSES SAINT JACQUES - Cabaret van allerlei disciplines (theater, comedy, goochelarij, zang, dans, ... - Rue du Jardin des Olives 8 (20.00 tot 1.30 u)
- Faites Vos Jeux en Blanc**

GRAND CASINO DE BRUXELLES - Initiations de jeux dans l'ambiance chaleureuse du Grand Casino Brussels Rue Duquesnoy 14 (22H à 4H)

GRAND CASINO BRUSSEL - Spelinities in de warme sfeer van het Grand casino Brussels - Rue Duquesnoy 14 (22.00 u tot 4.00 u)
- Installation 13**

IS Asbl - Une installation scénographique et plastique / Scenische en plastische installatie - Boulevard Barthélémy 11 (21h à 0h / 21 u tot 0.00 u)
- Exposition à la Poste / Tentoonstelling aan de Post**

LA POSTE - Exposition de peintures et de photos réalisées par le personnel de la poste - Boulevard Anspach / Place de De Brouckere - Bureau de Poste (19h30 à 0h)

DE POST - Tentoonstelling van schilderijen en foto's gemaakt door personeelsleden van de Post - Boulevard Anspach / Place de De Brouckere - Postkantoor (19.30 u tot 0.00 u)

Quartier Annessens - Saint-Gery / St-Goriks

- Noche de Fiesta**

Asbl LA BOUTIQUE DU QUARTIER - GARCIA LORCA - étonnante soirée multi-culti avec mode show, concerts, danse et buffet exotique - Rue des Foulons 45-47a (de 19h à 1h) 1 €

Vzw de BUURWINKEL - GARCIA LORCA - een verrasend multiculti feest met modeshow, concerten, dans, en exotisch buffet - Rue des Foulons 45-47a (19.00 u tot 1.00 u) 1 €
- A la découverte d'une autre Nuit Blanche à Paris / Ontdek een andere Nuit Blanche in Parijs**

Thalys - Gare du Midi - Zuid Station
- Camping Municipal / Gemeentekampen**

Du jamais vu! Au centre des activités NB, viens te reposer quelques heures... (22h à 10h)

Ongezien! Midden tussen de drukte van 'Nuit Blanche' krijg je hier de gelegenheid om uit te rusten! (18 u tot 22.30 u)
- BENEFLEX Parcours Lumineux**

- Fun Camp'In lux - doublure' de Alice Stegman - Parc Fontainas / VitrailVitrine' de Artonaut - Place fontainas /

- Découpage d'une ville de Serge Barto - Sphère' de Guillaume Escalier et Jean-Pierre Deville - Le Hibou' de Bertrand Gadenne - Trait d'union ou ligne de fuite ? de Pierre Gallais - La lumière des rêves' de Gatel Clementine & Nicolas Yann - Avion' de Min Ji-Sook - NONAME (collectif) - Viny Attitude' de Richard Phalippon - 'Daniella' de Melody Sirman - Kim Tae-Gon - Rue des Vierges

- Night cube' de Samuel Carre / Sabbat' de Jean-Pierre Deville / Rue de soinsies

- Portails' de Renaud Bezy - musique de J. Charles - Veilleur-Veilleuse' de Gilles Touyard - Rue des Navets

- Lumière' de Annoula Cazale - Rue d'Anderlecht

- rue neuve' de Stephane Durand - Pixlight' - light design de Philippe Lopez - Motor Karaoke' de M.Herberg & R.Seguin - Tombées des nues' / 'méduse mol' de C. Liard & S.Lapendry - Rue de la Grande-ile

- Light Tuning section - Rue de l'éclipse

- 'Spray anti-hélicoptère' de GUNO - Terrain Vague rue de la Verdure

- Viny Attitude' de Richard Phalippon / Druppelteller' / 'Compte-gouttes' de Sigrid Tanghe / Superluxe' de TRAFIC
- Caravan se dévoilera telle quelle / Caravan toont zich zoals hij is**

CLEMENT CAROLINE - Concert apéro à 20h Ivan TIRTAUX - Rue Annessens 2 (de 18h à 6h)

SYLVIA COMPANA - Aperitiefconcert om 20u - Ivan Tirtiaux - Caravan toont zich zoals hij is (18 u tot 6 u)
- Des Barbes à papa place Fontainas! / Suikerspin op het Fontainasplein!**

GANG DES LUNETTES asbl - Différents forains proposeront une petite restauration et boissons... - Place Fontainas

GANG DES LUNETTES asbl - - Verschillende kraampjes met snacks en dranken... - Place Fontainas



- Habillons Jean-Pierre de laine pour l'hiver' par Ramona&co**

Tijdens de winter kleedt Jean-Pierre zich warm aan met een wollen trui !'door Ramona&co

ZEBRA - Une nuit, 1 tricot, 1 geste chaleureux... - Prends ta pelote et tes aiguilles! - Place Saint Géry St Goriks Plein (20h à 0h00)

ZEBRA - Eên nacht, 1 trui, 1 warm gebaar...Neem uw speldenkussen (20.00 u tot 0.00 u)
- Courts Mais Trash**

CENTRE CULTUREL DES RICHES-CLAIRES - Un hors série de Courts Mais Trash - une carte blanche à l'émission Strip-Tease avec que des inédits - Rue des Riches-Claires 24 (de 0h00 à 1h30) 5E

CENTRE CULTUREL DES RICHES-CLAIRES - Speciale selectie van Strip-Tease met nooit geziene afleveringen van dit kult geworden tv-programma - Rue des Riches-Claires 24 (0.00 u tot 1.30 u)
- Live set**

LE CAFE CENTRAL - live set: electro Music Machine (Belgique) suivi d'un dj set confié à Protesta(fwf) Bernard Silovy - Borgval 14 (de 21h30 à 5h)

LE CAFE CENTRAL - live set: electro Music Machine (België) gevolgd door een dj-set door Protesta(fwf) Borgval 14 (21u tot 5u)
- Performances artistiques**

asbl SAINT-GÉRY - Performances - Projection vidéo - Peinture - Artifice Parcours Bénéflux - Travail lumière Place Saint-Géry (de 21h30 à 3h)

SINT-GORIKS vzw Performances - Filmprojecties - Schilderijen - Vuurwerk - Parcours Bénéflux - Lichtcreaties St-Goriks Plein (21.30 u tot 3.00 u)

Rue A. Dansaert - Pl. Ste Catherine - Rue De Laeken / Dansaertstraat - Sint Katelijnplein - Lakensestraat

- Carré blanc**

AUDREY DE BROQUEVILLE decorateur - Phosphorescence, lumière et ambiance sonore... découvrez 3 regards sur un lieu bruxellois - Rue Antoine Dansaert 171 et 175 et Petit-Château Bld du 9^{ème} de Ligne (21h à 2h)

AUDREY DE BROQUEVILLE decorateur - Fosforescentie, licht en klankbord ... maak kennis met een Brussels oor - dbekeken vanuit 3 hoeken - Antoine Dansaertstraat 171 en 175 en Klein Kasteeltje 9^e Lindeaan (21.00 u tot 2.00 u)
- Pro-Vélo + Murmure Média**

Location de vélos avec projection film-activités / fietsverhuur met activiteiten-filmvertoningen
- Cocktail-evening**

CHRIS JANSENS - Nouveau Marché aux Grains 13 Nieuwe Graanmarkt(de 18h à 22h / 18.00 u tot 22.00 u)
- La Belle et la Bête**

Exposition / Tentoonstelling JOSE MANGANO - Rue A. Dansaertstraat (19h à 1h / 19.00 u tot 1.00 u)
- Work in progress**

JULIEN, ANNE FI, MAITE, JULIE - Anoblir les chantiers, car ils seront toujours là... - Rue A. Dansaertstraat et alentours (Adaptable, en fonction des travaux à la date de la NB) (16h à 10h)

JULIEN, ANNE FI, MAITE, JULIE - Ode aan de werken, omdat ze er altijd zullen zijn... - Rue A. Dansaertstraat et alentours (Adaptable, en fonction des travaux à la date de la NB)(16 u tot 10 u)
- Parcourir Bruxelles et découvrir ses plus beaux atouts... / Brussel verkennen en haar grootste troeven ontdekken...**

Repole Barbara - Pescarollo Sébastien - Parcourir Bruxelles et découvrir ses plus beaux atouts...

Rue A. Dansaertstraat (16h à 10h)

Repole Barbara - Pescarollo Sébastien - Brussel verkennen en haar grootste troeven ontdekken... (16.00 tot 10 u)
- artéfac**

UNECOF - CENTRE D'ANIMATEURS EN ART DU SPECTACLES - Festival des Arts des étudiants des écoles supérieures des Arts de la Communauté française - Rue A. Dansaert (de 16h à 3h)

UNECOF - CENTRE D'ANIMATEURS EN ART DU SPECTACLES - Kunstenfestival van de studenten van Kunsthogescholen van de franse gemeenschap - A. Dansaertstraat (16u tot 3u)
- Broken Jaw**

SSHOT - Street Mission - Rue Dansaertstraat 52 (18h à 23h / 18.00 u tot 23.00 u)
- Ciné'Act**

CENTRE DE FORMATION D'ANIMATEURS EN ART DU SPECTACLES - Un scénario, genre films noirs des années '30 et '40, dont les personnages sont interprétés par vous! - Place du Nouveau Marché aux Grains (20h à 23h)

CENTRE DE FORMATION D'ANIMATEURS EN ART DU SPECTACLES - Een scenario, genre film noir uit de jaren '30 en '40, met personages die u zelf speelt! - Oude Graanmarkt (20.00 u tot 23.00 u)
- Exposition Photos (Jelle Van Seghbroek) et documentaire Station-Service (Luc Vrydaghs)**

Foto's van Jelle Van Seghbroek en vertoning van Gas Station (Luc Vrydaghs)

ILLY CAFE Bruxelles - café-noir@illy - Rue Auguste Orts 6 (18h à 23h)

ILLY CAFE Brussel - café-noir@illy - 6 Auguste Ortsstraat (18.00 tot 23.00)



- « **Tirant d'air** »  
 MAISON D'ART ACTUEL DES CHARTREUX - Exposition / tentoonstelling « Tirant d'air » de Bruno Goosse
 Rue des Chartreux 26-28 (20h à 0h00 / 20.00 u tot 0.00 u)
- **PASSA PORTA BOOKSHOP & Florence Mascia Fashion Designer** 
 La librairie Passa Porta invite Florence Mascia styliste / accessoire - Rue Dansaertstraat 46 (de 16h à 23h / 16 u tot 23 u)
- **Ouverture du BEURSSCHOUWBURG / Opening BEURSSCHOUWBURG** 
 Opening Night - une nuit chargée de concerts... - Rue A. Ortsstraat 20-28 (18h à 4h)
 Opening Night - De BEURSSCHOUWBURG start op volle snelheid met de Opening Night, een veelzijdig programma van concerten - Rue A. Ortsstraat 20-28 (18 u tot 4 u)
- **STUDIO PHOTO** 
 Anne-Frédérique Sacré - Venez vous faire prendre en photo accessoirisés par de jeunes créateurs! - Rue Dansaertstraat 98a (16h à 22h)
 STUDIO PHOTO Anne-Frédérique Sacré Laat u fotograferen, gekleed door jonge ontwerpers!
 Rue Dansaertstraat (16.00 u tot 22.00 u)
- **DAM SPAZIO** 
 Drink, Music and Design Place - Rue Léon Lepage 11 (18h à 23h / 18.00 u tot 23.00 u)
- **Nébu** 
 NEBU invite l'atelier A1 - Installation dans la vitrine - Rue Dansaertstraat (18h à 23h)
 NEBU nodigt atelier A1 uit - Installatie in de etalage - Rue Dansaertstraat (18.00 u tot 23.00 u)
- **Concerts mini festival / Minifestival met concerten** 
 LE BONHEUR - soirée musicale autour d'artistes de l'underground belge et international - Rue Dansaertstraat 196 (de 20h30 à 1h)
 LE BONHEUR - Mini Festival - musical evening around underground belgian artists - Rue Dansaertstraat 196 (20 u tot 1.00 u)
- **Mille JEAN** 
 Performance / Fashion show - Rue Dansaertstraat (de 18h à 23h / 18.00 u tot 23.00 u)
- **Présentation de la collection automne-hiver 2006/2007 / voorstelling van de Herfst-Winter 2006/2007 collectie** 
 LES CHEMINS BLANCS - Nous réservons à tous une manière originale de découvrir notre nouvelle collection automne-hiver - Rue Dansaertstraat 28 (de 18h à 22h)
 LES CHEMINS BLANCS - Op originele wijze stellen wij aan iedereen de Herfst-Winter 2006/2007 collectie voor - Rue Dansaertstraat 28 (18.00 u tot 23.00 u)
- **OUT OF FOCUS** 
 Expo photo plein air. Trois reportage photographiques - Place du nouveau marché aux grains (de 16h à 22h)
 Fototentoonstelling in openlucht: drie reportages - Place du nouveau marché aux grains (16.00 u tot 22.00 u)
- **SABETH** 
 Mise en avant de jeunes artistes / Jong talent in de schijnwerpers - Rue Dansaertstraat (de 18h à 23h / 18u tot 23u)
- **PLUS ONE?**  
 Exposition du peintre Nico Lannoo dans notre nouveau magasin pour femmes enceintes - Rue Dansaert (de 18h à 23h)
 Tentoonstelling van de schilder Nico Lannoo in onze nieuwe winkel voor toekomstige moeders - Dansaertstraat (18u tot 23u)
- **BOUTIQUE NICOLAS WOIT** 
 BOUTIQUE NICOLAS WOIT - Boutique de nuit, faites vos achats de nuit - Rue Dansaert 80 (de 18h à 22h30)
 BOUTIQUE NICOLAS WOIT - Nachtsoppen. doe uw nachtelijke inkopen - Dansaertstraat 80 (18.00 u tot 22.30 u)
- **IDIZ BOGAM**  
 Jacqueline Ezman - Défilé de mode vintage sur fond de cabaret - Rue Dansaert 76 (de 22h à 1h)
 Jacqueline Ezman - Vintage modedéfilé in cabaretsfeer - Dansaertstraat 76 (22.00 tot 1.00 u)
- **Bivate, la cravate dissidente**  
 Mini récitals répertoire slave + free drink et ambiance dissidente - Rue Dansaert 127 (de 19h à 2h)
 Mini-recitals slavisch repertorium + free drink in een dissidente sfeer - Dansaertstraat 127 (19u tot 2u)
- **LA CIGOGNE**  
 Concert de Puggy and Friends (GB) / Puggy and Friends Concert (GB) - Rue Dansaertstraat (de 18h à 2h / 18 u tot 2 u)
- **WASKO**  
 DJ-set DJ FANNE - Rue Dansaertstraat 126 (de 21h à 23h / 21.00 u tot 23.00 u)

- **Créations spontanées** 

Salle des fêtes place Sainte-Catherine - Delphine Joly - Une équipe de 20 stylistes créent pour vous, instantanément une nouvelle silhouette - Rue Melsens 38 (de 20h à 2h) 2€

Sint-Katelijn feestzaal - Spontane creaties - Delphine Joly - Een team van 20 stylisten hullen u in een oogwenk in een volledig nieuwe look - Rue Melsens 38 (20.00 u tot 2.00 u) 2€
- **Urban Massage - Touch Savagan** 

 - SAVAGAN - Séances de massage assis (15'), techniques du shiatsu (de 19h à 0h00) 10€
 - Conseils personnalisés par des professionnels de la coiffure naturelle - Place Ste Catherine 45 (de 20h à 1h) 10€
 - SAVAGAN - Stoelmassage (15') - Technique van shiatsu (19u tot 0 u)
 - Personnelle raadgeving door de experts van het natuurlikk kapsel - Sint-Katelijn markt 45 (20u tot 1u) 10€
- **Zoo** 

LA CENTRALE ELECTRIQUE - Autour de l'animal, 30 artistes internationaux dans un nouveau lieu d'Art Contemporain à découvrir! - Place Ste Catherine 44 (de 20h à 23h) 2€

DE ELEKTRICITEITSCENTRALE - Zoo - Over dieren, 30 Internationale kunstenaars in een nieuwe ruimte voor Hedendaagse Kunst - Place Ste Catherine 44 (20.00 u tot 23.00 u) 2€
- **Michael Callies | Stephan Jaax** 

DEPENDANCE - Michael Callies | Stephan Jaax - Rue du marché aux porcs 4 (de 20h à 0h00 / 20.00 u tot 0.00 u)
- **Bodink.org sort du web / Bodink** 

ASBL Bodink - La plus belge des webradios, Stan & Pipou en concert, des disques kitsch, de la bière et du bodink - Rue du Vieux Marché aux Grains (20h)

ASBL Bodink - Een op en top Belgische webradio, Stan & Pipou in concert, kitscherige platen, Bier en Bodink Rue du Vieux Marché aux Grains (20 u)
- **Représentation spéciale / Speciale Voorstelling** 

DANIELE DULIERE - 20 seniors des Ateliers Théâtre-senior interprètent une pièce originale - Rue des Ursulines 6 et Place Ste Catherine (de 18h30 à 22h)

DANIELE DULIERE - 20 Senioren van de Toneel Atelier spelen een toneelstuk volgens een origineel scenario (18.30 tot 22.00)
- **Attentats Citoyens / Burgeropstand** 

PANDA'S SHOTS - Concerto de GSM - Solt acteur du concerto - RDV Place Sainte Catherine (0h50 à 1h)

PANDA'S SHOTS - GSM Concerto - zozegde hoofdfiguur van het concerto - RDV Place Sainte Catherine (0.50 tot 1u)
- **Ziriguidum** 

Le Brésil au coeur de Bruxelles - Eric e Leticia Nouwen - batucada - Place Sainte Catherine (18h à 2h)

Brazililë in hartje Brussel - Eric e Leticia Nouwen - Braziliaans muziekcollectief - batucada - St Catherine Markt (18u tot 2u)
- **Restaurant LA CANTINA** 

Maryangela Gusmão - Cuisine brésilienne avec amour - Rue du Jardin des Olives 13-15 (18h à 2h)

Maryangela Gusmão - Braziliaanse gerechten vol passie - Rue du Jardin des Olives 13-15 (18 u tot 2 u)
- **Canoa Quebrada Disco Bar Brasileiro** 

- Disco Bar Brasileiro & Tapas Bar - Nice Brasil - Rue du Marché au Charbon 53 (de 18h à 2h / 18.00 u tot 2.00 u)
- **Maia Do Brasil** 

Especialités brésiiliennes
- **CAFE BRASIL** 

Camila et Sebastien Mons - Barzinho Itinerante - Rondreizende Barzinho - (18h à 2h / 18 u tot 2 u)
- **Galerie Roberto Barr** 

ROBERTO BARR, Peintre/Sculpteur / Schilder/beeldhouwer - Exposition / Tentoonstelling Roberto Barr Rue du Jardin des Olives 13
- **CAPOEIRA RESISTÊNCIA & Cia.** 

Ziriguidum - Professeur Boca Rica - Apresentation de Capoeira / Capoeira-voorstelling - Rue de Pont Neuf 39 (19h à 0h30 / 19.00 u tot 0.30 u)
- **DJ Mano Amaro** 

Ziriguidum/ Mano Amaro - Toute la bonne musique brésilienne / Puur Braziliaanse klanken



Le Pôle Centre / Pool Centrum

• **Lieder' de Schuman interprété par le Goeyvaerts-Consort**

LA BELLONE - Maison du Spectacle - Lieder' de Schuman interprété par le Goeyvaerts-Consort - Voix de femmes intimité d'un piano - trois rendez-vous dans la nuit de la Bellone! - Rue de Flandre 46 (20h30)

LA BELLONE - Maison du Spectacle - Vrouwenstemmen, intimistische pianoklanken, drie ontmoetingen tijdens de nacht in de Bellone! - 46 Vlaamssesteenweg (20.30 u)

• **MR.xpo14 - Electroscape04**

LAB[au] - Architecture Interactive pour deux Intelligences Artificielles - Bots installés sur PS2 et XBOX - Rue de Laekensestraat 104 (18h30 à 0h00)

LAB[au] - Interactieve architectuur voor twee Artificiele Intelligenties - PS2 en XBOX gevoed met Bots - Rue de Laekensestraat 104 (18.00 u tot 0.00 u)

• **Live Printing / Live Drinking**

JOSWORLD asbl - Atelier - Une soirée placée sous le contrôle de webcams, imprimantes et boissons... - Rue de Laeken 113 (de 19h à 0h00)

JOSWORLD asbl - Een avond beheerst door webcams, printers en drankjes - Lakensestraat 113 (19.00 u tot 0.00 u)

• **BNA-BBOT & Woutwalt / BNA-BBOT & WOUTWALT**

Bruxelles nous appartient - Magasin d'histoires + WoutWalt - Une bonne raison de se déshabiller? Faites imprimer sur un vêtement ce que racontent les Bruxellois - Rue de Laekensestraat 101 & 119 (22h à 2h30)

Brussel behoort ons toe - Verhalenwinkel + WoutWalt - Een ontwerp naar de woorden van Brusselaars, afdrukken op je kleren! - Rue de Laekensestraat 101 & 119 (22.00 u tot 2.30 u)

• **Vertiges' Manuel Alves Pereira**

OFFICE D'ART CONTEMPORAIN - hedendaagse kunst - « Vertiges » Manuel Alves Pereira - Rue de Laeken 105 (20h à 0h / 20.00 tot 0 u)

• **EL METTEKO**

Concert de Rumba Congolaise avec Faylla Soirée à la mode Congolaise - Boulevard Anspach 88 (de 23h à 3h)

Concert Kongolese rumba met Faylla Soirée - Boulevard Anspach 88 (23.00 u tot 3.00 u)

Place de la Vieille Halle aux Blés - Quartier St Jacques / Oud Korenhuis - St JacobsWijk

• **Ballroom Blitz**

NOVO - DOG7 - Rock - Concerts/concerten Driving Dead Girl, Eddy Tornado et les Scandaleux - Ballroom Blitz:

Bal-rock 60's-70's + Expo Graphik Design & drink - Place de la Vieille Halle aux Blés (de 20h30 à 2h / 20.30 u tot 2u)

• **Gravity Always Wins**

GALERIES BORTIER - Jean-Baptiste Bernadet / Ville de Bruxelles - Exposition d'art contemporain / Hedendaagse kunsttentoonstelling - Rue de la Madeleine 55 (19h à 1h / 19.00 u tot 1.00 u)

• **Tel Quels**

Soirée Gay/Lesbian - Expo - Tel Quels vous convie à venir faire la fête avec les gays et les lesbiennes toute la nuit au Palace - Quartier St Jacques (14h à 7h)

Gay/Lesbian Party - Expo - Tel Quels nodigt u uit om de hele nacht in het Palace met homo's en lesbiennes te komen meefesten (14u tot 7u) - Sint-Jacobs Wijk




Le Pôle Marolles / Pool Marollen

En Haut Des Marolles / Boven de Marollen

• **"Les mauvais garçons"**

L. VEREECKEN & P. DENEFT - Une visite des Marolles, anecdotique et chantée, avec 2 "echtes", à la lumière des flambeaux... - Place Poelaert (départ devant le Palais de Justice) (21h)

"Les mauvais garçons" - L. VEREECKEN & P. DENEFT - Een bezoek aan de Marollen, met verhalen en zang - Place Poelaert (départ devant le Palais de Justice) (21u) 

• **Le rally des caisses à savon & Bakstapelen 'Los Marolles' / Zeepkistenrace & Bakstapelen in 'Los Marolles'**

JES asbl / vzw - sur les rampes du Palais de Justice - Place Poelaertplein - Parking Justitiepaleis - Minimenstraat (22h à 0h00 / 22.00 u tot 0.00 u)

• **Miss Marolles 2006**

Comité Organisateur de Miss Marolles 2006 - « Miss Marolles 2006 » est une fête de quartier des Marolles - Salle de l'Epée (rue de l'Epée 8) - (de 17h à 3h) 3€

Comité Organisateur de Miss Marolles 2006 - « Miss Marolles 2006 » « Miss Marolles 2006 » is een buurtfeest in de Marollen (rue de l'Epée 8) - (17u tot 3u) 3€



- **Crash test Winterthur** 🚗

Un choc frontal à 17km/h sans danger ? Venez le tester avec la Safety Sim de Winterthur ! (19h à 23h)
Een frontale botsing tegen 17km/u zonder gevaar ? Doe de test met de Safety Sim van Winterthur ! (19u tot 23u)
- **A vide d'images!** 📺

CENTRE CULTUREL BRUEGEL - A vide d'images! - Projections insolites dans les vitrines des Marolles...
Rue Haute - Rue Blaes (de 20h à 6h)
CENTRE CULTUREL BRUEGEL - A vide d'images! Unieke projecties in de winkelatalages van de Marollen...
Rue Haute - Rue Blaes (20 u tot 6u)
- **les apéros urbains - extralarge / de stad aperos - extralarge** 🍷

Un grand apéro festif et musical dans le but de faire vivre sa ville de manière inédite - Place Poelaertplein (17h à 3h)
Een feestelijk en muzikaal aperitief om de stad op bijzondere wijze laat bruisen Place Poelaertplein (17u tot 3u)
- **Parcours conté dans les Marolles! / Vertelwandeling in de Marollen!** 🗣️

Asbl PASSEURS D'HISTOIRES - Parcours conté dans les marolles - Installez-vous. Goutez la magie d'un lieu typique et laissez-vous emporter par une histoire... - Départ Place du Jeu de Balle (20h30 à 0h30)
Asbl PASSEURS D'HISTOIRES - Vertelwandeling in de Marollen! - Maak het u makkelijk. proef de magie van een typische plek. een boeiend verhaal... Vertrek Vossenplein (20.30 u tot 0.30 u)
- **Grand feu de joie** 🇧🇪

POMPIERS DE BRUXELLES - Quelques pompiers de Bruxelles raconteront anecdotes cocasses ou souvenirs poignants - Place du Jeu de Balle / Vossenplein (21h à 1h30)
BRANDWEER BRUSSEL - Enkele brusselse brandweermannen zullen verrassende of aangrijpende verhalen ophalen (21 u tot 1.30 u)
- **Echassiers et Cracheurs de feu** 🧑‍🔪🔥🧑‍🔪

Les Flammes en Rouge - échassiers et cracheurs de feu - 4 échassiers vêtus de rouge - Quartiers des Marolles (de 20h à 2h)
Les Flammes en Rouge - steltlopers en vuurspuwers - 4 steltlopers in het rood - Quartiers des Marolles (20 u tot 2 u)
- **Bed d'Amour** 🛏️

Bruxelles nous appartient (BNA-BBOT) - Allongez-vous dans un lit à baldaquin pour écouter des histoires intimes au coeur des Marolles - Place du Jeu de Balle (de 20h à 2h)
Brussel behoort ons toe (BNA-BBOT) - In een heerlijk hemelbed intieme verhalen beluisteren in hartje Marollen Vossenplein (20 u tot 2 u)
- **Saveurs d'ici et d'ailleurs / "Smaken van heinde en ver** 🍴

NUIT BLANCHE - Saveurs d'ici et d'ailleurs - Une petite faim? Goutez aux plats cap verdiens, marocains, congolais... - Place du Jeu de Balle (20h à 2h)
NUIT BLANCHE - Saveurs d'ici et d'ailleurs - Une petite faim? Goutez aux plats cap verdiens, marocains, congolais... - Vossenplein (20 u tot 2 u)
- **Gilles de Tanger** 🥁🥁🥁

Gilles de Tanger - MOMO - fanfare avec danseurs et danseuses folks, inspirés par les sons des tambours des Gilles de Binche - Place du Jeu de Balle (20h à 2h)
Gilles de Tanger - MOMO - fanfare met folkdansers en -danseressen op het tromgeroffel van de Gilles de Binche Vossenplein (20.00 u tot 2.00 u)
- **Les Fanfoireux / De Fanfoireux** 🎪🎪🎪

LES FANFOIREUX déménagent les rues et réorganisent l'envers de votre salon - Place du Jeu de Balle
De 'Fanfoireux' gaan de straat op en zetten uw living op stelten - Vossenplein
- **Magic land Theater** 🎭🎭🎭

Spectacle déambulatoire - Wandelvoorstelling - Quartier des Marolles / Place du Jeu de Balle / Vossenplein / rue d'Hoogvorst. 08-14 a (20h à 1h30 / 20.00 u tot 1.30 u)

En bas des Marolles / Beneden de Marollen

- **Marolles les Bains / Marollen-Bad** 🛀

Les Bains de Bruxelles - ProACE - Marolles les Bains - Ouverture au public + animations autour du thème des plaisirs de l'eau et de la baignade - Maillot + bonnet obligatoire - Rue du Chevreuil (de 19h à 2h)
Les Bains de Bruxelles - ProACE - Marollen-Bad - Opening voor het publiek + animatie rond het thema water- en zwemplesier - reebokstraat - Zwempak + badmuk verplichten (19.00 u tot 2.00 u)



- Festival pour les Bobonnes des marolles 2e / Festival voor de Oma's van de Marollen** 🗣️
 Jean-Luc LIGOT et Aymeric AMORUSO - Concerts en plein air au profit des Bobonnes des Marolles
 Rue du Chevreuil (20h à 2h) 2€
 Jean-Luc LIGOT et Aymeric AMORUSO - Openluchtconcerten ten voordele van de Oma's van de Marollen
 Reebokstraat (20.00 u tot 2.00 u) 2€
- 1001 découvertes aux Ateliers des Tanneurs / 1001 ontdekkingen** 🗣️
 Ateliers des Tanneurs - Découvrez les 1001 facettes de la Nuit Blanche - Rue des Tanneurs 58-62 (20h à 5h)
 Ateliers des Tanneurs - " 1001 ontdekkingen in de 'Ateliers des Tanneurs' - Huidevettersstraat 58-62 (20 u tot 5 u)
- 1001 histoires** 🗣️ 🎭
 Ateliers des Tanneurs - Compagnie TADAM - 1001 histoires - Marathon de l'impro, 7 comédiens joueront des histoires directement inspirées par le public présent! - Rue des Tanneurs 58-62 (20h à 5h)
 Ateliers des Tanneurs - Compagnie TADAM - 1001 ontdekkingen - Improvisatiemarathon. 7 acteurs laten zich ter plaatse door het aanwezige publiek inspireren! - Huidevettersstraat 58-62 (20.00 u tot 5.00 u)
- Dégustation de vin dans l'atelier floral**
 Ateliers des Tanneurs - La Librairie et la Cantine seront ouvertes pour vous offrir nourritures de l'esprit et autres
 Rue des Tanneurs 58-62 (20h à 0h00)
 Ateliers des Tanneurs - De Boekhandel en de Kantine zullen geopend worden om u voedsel van de geest en anderen aan te bieden - Huidevettersstraat 58-62 (20 u tot 0.00 u)
- Shoe shine Custer** 🗣️ 🎭
 Shoe shine Custer - Marc RIJMENANTS - Cirer est une scénographie aux personnages improvisés
 Quartier des Marolles (20h à 1h30) 2€
 Shoe shine Custer - Marc RIJMENANTS - Poetsen is een spel met verzonnen figuren - Marollen
 (20.00 u tot 1.30 u) 2€
- D'une ruche bourdonnante à un lieu d'étude: les anciens magasins Waucquez**
Van bedrijvige bijenkorf tot onderzoekslocatie: de vroegere winkels van Waucquez 🗣️
 Archives de la Ville de Bruxelles - Exposition sur les grands magasins de J.Waucquez (architecture commerciale du début du 20e siècle) - Rue des Tanneurs 65 (19h à 22h / 19.00 u tot 22.00 u)
- Salon philo plein air / Filosoferen in openlucht** 🗣️
 NUIT BLANCHE - Un brin de jasette sur toutes sortes de thèmes? / Koffieketlsen over allerlei onderwerpen?
 Rue des Tanneurs (19h à 22h / 19 u tot 22 u)
- Attentats Citoyens / Burgeropstand** 🗣️
 PANDA'S SHOTS - : Rire général - Venez vous détendre les zigomatiques avec nous (10 min par jour)
 RDV rue des Tanneurs (22h50 à 23h)
 PANDA'S SHOTS - Attentats Citoyens - Kom bij ons ons uw lachspieren trainen (10 min. per dag)
 RDV rue des Tanneurs (22.50 u tot 23.00 u)
- Slam Session** 🗣️
 THEATRE LES TANNEURS - - De la poésie urbaine vécue et scandée sur scène, entre rap A capella et performance poétique - Rue des Tanneurs 75 (de 23h à 0h30)
 THEATRE LES TANNEURS - Slam Session - Stadsgedichten, op podium vertolkt en gereciteerd, van rap via a capelle tot poëtische performance - Rue des Tanneurs 75 (23.00 u tot 0.30 u)
- La Girafe** 🗣️ 🎭
 Mascha Eeman : peintures et sculptures. Réalisation d'une installation « nuit blanche »
 Rue Notre Seigneur/ons Heerstraat 14 (de 20h à 1h)
 Mascha Eeman - schilderijen en beeldhouwwerken, Creatie van een « nuit blanche»-installatie
 Rue Notre Seigneur/ons Heerstraat 14 (20.00 tot 1.00)
- Le Corps et la Mélancolie de la Cie Mossoux-Bonté** 🗣️
 LES BRIGITTINES - Entre désir et désillusion, quatre couples dessinent une anatomie de la mélancolie
 Chapelle des Brigittines / Brigittinenkapel / Petite rue des Brigittines 1 (20h30 à 23h30)
 DE BRIGITTINES - Tussen verlangen en desillusie, vier koppels beschrijven de anatomie van melancholie
 Chapelle des Brigittines / Brigittinenkapel / Petite rue des Brigittines 1 (20u tot 23.30 u)
- Noce Tribale II / Samenbruiloft II** 🗣️ 🎭
 Collectif TEAM-IN TIME (ludartek asbl) - Noce Tribale II - Rencontre entre la danse contemporaine et traditionnelle Performance danse, DJ et vidéo - Place Rouppe / Rouppe plein (20h30 à 23h30)
 Collectief TEAM-IN TIME (ludartek vzw) - Samenbruiloft II - Ontmoeting tussen hedendaagse en traditionele dans, Voorstelling met dans, DJ en video - Place Rouppe / Rouppe plein (20.00 u tot 23.30 u)



• Skateboard 🛹

Collectif BRUSK - Skateboard - Initiations adultes, session skate, dj's, projections - initiaties voor volwassenen, skatesessie, dj's, projecties - square des Ursulines - Ursulines plaats (18h à 1h / 18 u tot 1 u)

• asbl LOUPIOTE vzw 🌟 🗣️

- The 48 hours challenge - Projection de films de 3 minutes produits par des jeunes pour la Nuit Blanche. Les gagnants partiront à Montréal (23h à 2h)
- Euro day to night 5 Films de 4 min sur BXL produits en 48h par des jeunes venant de Madrid, Paris, Riga, Rome et BXL (de 22h30 à 2h)
- Soundtrack Impro Session @ La Chapelle - Projection de Films muets et court-métrages revisités par 5 groupes de différents genres musicaux (21h à 2h)
- The 48 hours challenge - Filmprojecties van 3 minuten door jongeren voor NB. De winnaars mogen naar Montréal (23.00 u tot 2.00 u)
- Euro day to night 5 films van 4 min over Brussel, in 48u gedraaid door jongeren uit Madrid, Parijs, Riga, Rome en Bxl (22.30 u tot 2.00)
- Soundtrack Impro Session @ La Chapelle - Projectie van stomme films en kortfilms opgeluisterd door 5 groepen in verschillende muziekstijlen.

Place de la Chapelle / Kappelmarkt

• Concert electronica : Nicola Testa (Bel.) 🗣️

MAISON DES MUSIQUES - Musique aérienne et synthétique, mêlant piano, voix et programmations / Luchtige synthesizermuziek met piano, zang en programmering - Rue Lebeau 39 (20h à 22h / 20.00 u tot 22.00 u)

Le Pôle Canal / Pool kanaal



Boulevard Barthélémy - Nieuport - 9° de ligne / Barthelemylaan - Nieuwpoortlaan

• Center for contemporary non-objective art 🗣️

Petra Bungert - Alan Uglow (UK/USA) - CCNOA man space / Johan Vandermaelen (B) - CCNOA Landing - Boulevard Bathélémy 5 (20h à 22h / 20.00 u tot 22.00 u)

• The Green(er) Side of the Line' Alban Biaussat (F) 🗣️

La Lettre Volée - Projet photographique sur la Ligne verte qui sépare Israël et la Cisjordanie - Boulevard Bathélémy 20 (de 20h à 0h)

La Lettre Volée - Fotoproject rond de Groene Lijn die Israël en Cisjordanie van elkaar scheidt - Boulevard Bathélémy 20 (20.00 u tot 0.00 u)

• De l'image par l'image / Catherine Poncin 🗣️

GALERIE LES FILLES DU CALVAIRE - Art Contemporain / Hedendaagse kunsttentoonstelling « De l'image par l'image » Catherine Poncin - Boulevard Bathélémy 20 (20h à 0h / 20.00 à 0.00)

• Bal country / Countrybal 🗣️

BE COUNTRY LINE DANCERS - Bal country - Ambiance américaine, Démonstrations, Initiations de line dance et danses libres vous attendent! - Boulevard Dixmude / Diksmuidelaan (de 21h à 2h)

BE COUNTRY LINE DANCERS - Countrybal - Kom de Amerikaanse sfeer opnuiven met demonstraties en initiaties line dance en vrije dans! - Boulevard de Dixmude / Diksmuidelaan (21.00 u tot 2.00 u)

• Exposition des projets de réaménagement du Canal / Tentoonstelling van projecten voor de herinrichting van het Kanaal 🗣️

LA CAMBRE Architecture d'intérieur - Exposition des projets de réaménagement du Canal - Venez découvrir des idées folles pour faire vivre votre Canal - Boulevard de Nieuwpoort (20h à 2h)

LA CAMBRE Architecture d'intérieur - Tentoonstelling van projecten voor de herinrichting van het Kanaal. - Ontdek de gekste ideeën om het Kanaal te doen heropleven - Boulevard de Nieuwpoort (2.00 tot 2.00)

• Instal sur l'eau 🗣️

PENICHE - Amélie Maneffe/Hanna Scoltyssek - Impro-dance platform - Rue Barthélémy (de 21h à 23h)

PENICHE - Amélie Maneffe/Hanna Scoltyssek - Dansimprovisatie - Rue Barthélémy (21.00 u tot 23.00 u)

• Nénuph'air 🗣️ 🗣️

COMPAGNIE DES VENTS TRIPOTANTS - Les Borborygènes de la contrée des vents tripotants viennent sur le canal avec l'oeuf de l'eau... (de 21h à 1h30)

COMPAGNIE DES VENTS TRIPOTANTS - Nénuph'air - De Borborygenen uit het rijk van les Vents Tripotants bevaren het Kanaal (de 21h à 1h30)



Le Pôle Canal / Pool kanaal

• Chinez de nuit au Canal

Archeos-expo sprl - Brocante des quais - les quais : Blvd. du gème de Ligne - av. P. De Mertenlaan (de 20h à 2h)
 Archeos-expo bvba - Chinez de nuit langs het Kanaal- Brocante op de kaaien - op de kaaien gde linienlaan - De Mertenlaan (20 u tot 2 u)

Quai Béco / Becokaai

• Power-Kite - Kite-Surf

BILLY-KITE - Cerf-Volant Acrobatique, cerf-volant de traction et cerf-volant de mer (Kitesurf) - Quai Béco (18h à 7h)
 BILLY-KITE - Acrobatische vliegers, kitesurfen op land en op het water - Becokaai (18 u tot 7 u)

• Cerf-volant acrobatique / Acrobatische Vliegers

Asbl DECLIC vzw - Ballet de cerf-volant / Vliegerballet - Quai Béco / Becokaai (19h / 19u)

• Atelier Cerf-Volant / Workshop vliegers beschilderen

HEAVEN'S DOOR (Passport to Heaven) - Workshop peinture sur cerf-volant - Quai Béco (14h à 1h)
 HEAVEN'S DOOR (Passport to Heaven) - Workshop vliegers beschilderen - Becokaai (14.00 u tot 1.00 u)

• Attentats citoyens / Burgeropstand

PANDA'S SHOTS - Verdurisation - Apportez une plante le long du canal pour égayer la Ville Canal (20h à 6h)

PANDA'S SHOTS - Vergroening - Zet een plant langs het Kanaal om de stad op te fleuren Canal (20.00 u tot 6.00 u)

Quai des Péniches / Akenkaai

• La rue vous appartient / Kom op straat!

Artistes exprimez-vous le long du canal, Droit de chapeau - autorisé

Kom op straat! - Kunstenaars doen hun ding langs het kanaal, Met de hoed rondgaan is toegelaten.

• Belgian BMX battle

International Contest BMX Freestyle - Twenty inches BMX promotion - Quai des Péniches /Akenkaai (16h à 3h /16u tot 3u)

• Démonstration de Wakeboard / Demonstratie Wakeboard

Fédération Francophone de Ski Nautique et de Wake-Board ASBL - Merci à la FFSNW pour les riders et à Mastercraft pour le bateau! - Quai des Péniches (22h à 23h30)

Fédération Francophone de Ski Nautique et de Wake-Board ASBL - Met dank aan FFSNW voor de riders en aan Mastercraft voor de boot! - Akenkaai (22.00 u tot 23.30 u)

• Installations & vernissage / Installatie & vernissage

Nadia Lauro transforme le foyer du Kaaitheater en « jardin mental » - Kaaitheater (20 Square Saintelette) (20h30)

Nadia Lauro bouwt de foyer van het Kaaitheater om tot een 'mentale tuin' - Kaaitheater (Saintelettesquare 20 (20.30 u)

• FULMAR Péniche spectacles

ASBL SYSTEME G, EVENTS - Divers concerts de rocks pop - Diverse pop-rockconcerten - quai des Péniches (de 22h à 5h /22u tot 5,00 u)

• Fashion Night - NOCE LATINA

- RECHERCHE ET CONCEPTION asbl - Fashion Night - Ric's River Boat - La plus grande communauté du web francophone alternatif se met sur sont 31! - Quai des Péniches (de 21h à 6h)

- Ric's Art Boat - Otto Hoffmann - Soirée Salsa- Merenge-Bachata - Quai des Péniches (de 22h à 6h)

- RECHERCHE ET CONCEPTION vzw - Fashion Night - Ric's River Boat - De grootste gemeenschap van het alternatieve Franstalige web op zijn paasbest - Akenkaai (21.00 u tot 6.00 u)

- Ric's Art Boat - Otto Hoffmann - Dansavond met Salsa-Merenge-Bachata - Akenkaai (22 u tot 6 u)

• KAN'Art Expo

Dessins d'artistes revisités par des enfants, sur bâches - Canal (20h30 à 6h)

Tekeningen van kunstenaars op zeil bewerkt door kinderen - Canal (20.30 tot 6 u)

• Marché du monde

ARCHEO EXPO sprl - Des stands d'artisanat et de gastronomie du Monde - Quai des péniches (de 20h à 2h)

ARCHEO EXPO bvba - Diverse ambachten en wereldgerechten - Akenkaai (av.P.De Merten laan 57) (23 u tot 3 u)

Heysel / Heyzel

- **Battles de Hip Hop et ragga / Hiphop en ragga battles**

Hip Hop Family Company - les danseurs s'affrontent à 2 contre 2 - Heysel - Atomium (de 20h30 à 2h)
Hip Hop Family Company - Battles waarbij de dansers het 2 tegen 2 tegen elkaar opnemen - Heyzel - Atomium (20.30 u tot 2 u)
- **Musique / Muziek**

Groupe de musique D.D.X. / Muziek groep D.D.X. - Heysel
- **KINEPOLIS**

Visite guidée des coulisses du cinéma / Rondleiding achter de schermen van de bioscoop - 20 boulevard du Centenaire
- **BRUPARK**

MINI-EUROPE - Visite guidée de Mini-Europe 'By Night' - Rondleiding Mini-Europa « By Night » - (18h à 0h/18u tot 0.00 u)
- **TYPE RECORDS LABELNIGHT HELIOS + DEAF CENTER**

Planetarium de l'Observatoire Royal de Belgique - Planetarium Type Records Labelnight, music interacting with planetarium projections - Av. de BOUCHOUT/ Boechoutlaan 10 (de 19h30 à 23h30 / 19.30 u tot 23.30 u)
- **Soirée Pirates à Océade / Piratenavond te Océade**

Soirée spécial familles-pirates avec des animation pirates et des cadeaux pour chacun - Océade (20h à 0h)
Speciale piratenavond voor gezinnen, met piratenanimatie en geschenken voor iedereen - Océade (20 u tot 0.00 u)
- **Grand petit dej' / Groot Ontbijt**

Le grand petit déjeuner vous accueillera, de 7h à 9h du matin à l'Atomium
U bent van harte uitgenodigd voor het groot ontbijt, van 7 tot 9u 's morgens in het Atomium
- **Parcours Olympique / Olympisch traject**

COIB - Venez admirer le tableau d'honneur du Comité Olympique et Interfédéral Belge - Avenue de Bouchoutlaan 9 (19h à 23h)
COIB - Bezoekhet ereteken van het Belgisch Olympisch en Interfederaal Comité (19u tot 23u)
- **Sport Handicapé / Gehandicapte sport**

Association Sportive du Centre de Traumatologie et de Réadaptation - La Cyclo danse, le Tir à l'arc, le Tir à air, le Boccia et le Tennis de Table seront mis en vedettes - Avenue de Marathonlaan 1 (18h à 0h)
Association Sportive du Centre de Traumatologie et de Réadaptation - Cyclo dans, boogschieten, LuchtTir, Boccia en Tafeltennis - Avenue de Marathonlaan 1 (18.00 u tot 0.00 u)
- **Tir à l'arc / Boogschieten**

Grand Serment Royal des Archers de Saint-Sébastien - Démonstration et initiation - Avenue de Marathon 1 (Annexe 5 du Stade)(19h à 23 h)
Grand Serment Royal des Archers de Saint-Sébastien - Demonstratie en initiatie - Marathonlaan 1 (Bijlage 5 van het stadion)(19u tot 23 u)
- **Visite du Stade et des vestiaires + centre de communication et Espace 85 Prosport**

Stade Roi Baudouin - Avenue de Marathonlaan 1 (21h30 à 1h)
Koning Boudewijnstadion - Marathonlaan 1 (21.30 u tot 1.00 u)

Parvis Notre Dame - Place Maison Rouge /

- **Tables Du Monde - Ballade Laekenoise - La Guinguette / Smaken uit de Wereld - Lakense Wandeling - La Guinguette**

PICOL ASBL en collaboration avec Laeken découverte et le Comité de Quartier Marie-Christine/Reine/Stéphanie
- TABLES DU MONDE - Des spécialités culinaires diverses, proposées par les habitants du quartier (20h à 0h)
- BALLADE LAEKENOISE - Spectacle conté dans le cimetière de Laeken à la lueur de bougies et de flambeaux (19h30 à 1h30)
- LA GUINGUETTE - Bal populaire au son de l'accordéon et sous la lumière des lampions (de 20h à 0h)
- SMAKEN UIT DE WERELD - Diverse culinaire specialiteiten aangeboden door de wijkbewoners (20.00 u tot 0.00 u)
- LAKENSE WANDELING - Vertelling bij het schijnsel van kaarsen en fakkels op het kerkhof van Laken (19.30 u tot 1.30 u)
- LA GUINGUETTE - Volksbal met accordeonmuziek en verlicht door lampionnen (20.00 u tot 0.00 u)
Parvis Notre-Dame de Laeken
- **Musique orientale/Expositions/Vernissage - Oosterse muziek/Tentoonstellingen/Vernissage**

Rue du champs de l'église
- **Scène musicale / Muziekpodium**

CONCERTS 20H-01H Restauration&Fashion / Concerten 20-01u Food & Fashion

Saint-Josse / Sint-Josse

- **Les Ateliers Mommen - Le salon Mommen**
 - cabaret arébarbatif: Mira invite des "performers" de tous horizons (20h30 à 3h)
 - vernissage "autoportraits ++" exposition de photographies de Mira (18h à 22h)
 - Projections sauvages: Projection ouverte de films "autoproduits"....vous pouvez amener vos films en dvd! 37 rue de la charité - Madou; Art-loi (2h30 à 6h)
 - cabaret: Mira nodigt uit "performers" de tous horizons (20.30 u tot 3.00 u)
 - vernissage ++ * Fototentoonstelling van mira (18.00 u tot 22.00 u)
 - Ongerepte beelden Vrije filmvertoning "autoproduits".... Breng uw DVD - 37 rue de la charité - Madou; Art-loi (2.30 u tot 6u)
- **Le Centre Rosocha dévoile des talents cachés ! Danse contact - biodanza / Het Centrum Rosocha ontsluit verborgen talenten ! Contact-dans / biodanza**
 - Initiation à la danse contact (20h à 21h30) - Une première expérience en biodanza (22h30 à 0h00) 3€
 - Ateliers bien-être: un premier contact avec le qi gong, la méditation, les massages shiatsu.... (20h à 6h) 2€
 - Expositions originales: peintures, photos, petit poème vidéo, installation multimédia.... - Bar (20h à 6h)
 - Une première expérience en danse: apprentissage d'une chorégraphie accessible à tous (50 min.) (22h à 4h) 4€ Rue Brialmont 7 (face au Jardin botanique) - accès aisé en transports en commun
 - Initiatie contact-dans (20.00 u - 21.30 u) - Een eerste ervaring met biodanza (22.30 u tot 0.00 u) 3€
 - Welzijn workshops: een eerste contact met qi gong, meditatie, shiatsu massages.... (20.00 u tot 6 u) 2€
 - Tentoonstellingen nieuwe creaties: schilderijen, photos, kleine gedicht-video, installatie.... (20 u tot 6 u)
 - Een eerste ervaring in dans: een choreografie toegankelijk voor iedereen (50 minuten) (22.00 u tot 4 u) 4€ Brialmontstraat 7 (tegenover de Kruidtuin) - gemakkelijk bereikbaar per openbaar vervoer

Ixelles / Elsene

- **Nuit du Court Métrage (cinéma) / Nacht van de kortfilm**
 - UN SOIR UN GRAIN asbl - Petit Théâtre Mercelis - Trois séances de films courts - Rue Mercelis 13 (21h30 à 2h)
 - UN SOIR UN GRAIN vzw - Petit Théâtre Mercelis - Nacht van de kortfilm - Vertoning van drie kort films door Rue Mercelis 13 (21.30 u tot 2.00 u)
- **HORLOGE DU SUD**
 - Nuit multiculturelle - concerts de musique du monde - Rue du Trône 141 (22h)
 - Multiculturele nacht - Concerten wereldmuziek - Rue du Trône 141 (22.00 u)
- **Barbara: nuit blanche autour de la dame en noir**
 - IMAGIN'AIR ART CAFE - exposition et concert / Tentoonstelling en concert - Place Fernand Cocq 6 (22h / 22u)
- **f-Sharp's not dead !**
 - f-Sharp asbl - Théâtre MARNI - Concertos pour choses étranges / Concerto's voor vreemde toestanden Rue de Vergnies 25 (20h à 1h / 20.00 u tot 1.00 u)

Saint Gilles / Sint Gillis

- **Sport Aventure**
 - vzw - ITINERAIRES AMO asbl - Escalade en salle / Zaalklimmen - Place Louis Morichar 56 (16h à 2h / 16 u tot 2 u)

Molenbeek

- **Le plus long concert-performance jamais proposé sur le rive gauche du canal !**
Het langste performance ooit voorgesteld op de linkeroever van het Kanaal
 - La Maison des Cultures - Carte Blanche à Mustapha Ben Massoud pour un concert ininterrompu dans les anciennes caves de la Mai - Rue Mommaerts 4 (20h à 6h)
 - La Maison des Cultures - Ben Massoud-orchestra kreeg carte blanche voor een doorlopend concert in de voormalige kolenkelder (20 u tot 6 u)
- **Initiation et démo de danse / Dans demonstratie**
 - TOUT AZIMUT Asbl - Malienne, Orientale, Hip-Hop, Trizigane, Capoeira, Salsa Cubaine, Démo Gym GDM 2004 Rue des ateliers 19-21 (18h à 23h)
 - TOUT AZIMUT vzw - Malinese en oosterse dans, hiphop, zigeuner, capoeira, Cubaanse salsa, turndemonstratie GDM 2004 - Rue des ateliers 19-21 (18.00 tot 23.00 u)



Lowy

Pain - Bread - Bread

- **Déambulation gastronomique et urbanistique guidée / Gastronomische wandeling door de stad met gids**
La Maison des Cultures - Projets novateurs animés par des Allumeurs de Radio - Départ: Walvis Rue Dansaert (de 20h30 à 1h30)

La Maison des Cultures - Nieuwe projecten opgeluisterd door 'Allumeurs de Radio' - Vertrek: Walvis, Dansaertstraat (20.30 u tot 1.30 u)

Parties



- **DIGITAL MONSTERS + ELECTIK & HYDRA - Knal - Avenue du port 1**
Monsters (Electroclash) + Hydra & Electik (Drum'n'Bass) + Micromusique
Le meilleur de l'Underground Electronique Bruxellois : 2 dancefloors (22h à 8h)
Monsters (Electroclash) + Hydra & Electik (Drum'n'Bass)
Het beste van de Brusselse Elektronische Underground : 2 dancefloors (22.00 u tot 8.00 u)
 - **CHOCOLAT SHOW - La Chocolaterie - Rue de l'Indépendance 106 - Onafhankelijkheidstraat 106**
Live acts: Electro-Jazz technoïde, urban art expo - performance video et installations - La Chocolaterie (22h à 8h)
Live acts : technoïdische Electro-Jazz, urban art expo, video, installaties (22.00 u tot 8 u)
 - **NOON - Botanique/Witloofbar - Rue Royale / Koningsstraat 236**
NOON - Musique minimale profonde mêlant deep house et basses vrombissantes dans les caves du Botanique (22h à 7h)
NOON - Een meeslepende mix van minimal met deep house en rollende bassen in de kelder van de Botanique (22.00 u tot 7.00 u)
 - **R A V E we love minimal - Dexia Art center - Rue de l'ecuyer 48/50**
Darko présente R A V E We Love Minimal - DJ's : Andre Kraml (Trapez, Firm, Cologne), Jo Saurbier (Kompakt, Cologne), Darko (Statik Dancin, Brussel) (23h à 8h)
Darko voorstelt R A V E We Love Minimal - DJ's : Andre Kraml (Trapez, Firm, Cologne), Jo Saurbier (Kompakt, Cologne), Darko (Statik Dancin, Brussel) (23.00 u tot 8.00 u)
 - **BULEX + NEMO + EXODUS - Anc. école de la Batellerie - Oud School Batellerie - Rue Claessens 10**
6 couleurs musicales, expos, animations, projections, resto, cinéma, live act, concours DJ en after (de 22h à 10h)
Zes muzikale kleuren, tentoonstellingen, activiteiten, vertoningen, resto, cinema, live acts, DJ (22.00 u tot 10.00 u)
 - **ROCK & BROL AND By RECORDS PARTY - Gare du Congrès - Congrès Station - Boulevard Pacheco**
Du Riff, du Beat rock'dance, Des filles et des garçons, 10DJ + Skizofonik (LIVE!) - Fuck Yeah! (23h)
Riffs, Beats rock'dance, Meisjes, jongens, 10 DJ's+Skizofonik (LIVE!) - Fuck Yeah! (23.00 u)
 - **PULSAR night - Bateau Biouel - Biouel Boot - Quai des péniches**
Eclectique: electro & house / all hits - 2 pistes sur un superbe bateau concert à pd 22h (22h à 9h)
Eclectisch: electro & house / all hits - 2 dansvloeren op een prachtige boot - concert vanaf 22.00 u (22.00 u tot 9.00 u)
 - **CREMA E GUSTO - Entrepôt Delhaize - Quai des Péniches 56**
Cinécitta Beat - Rock / Electro / Video / Performances / Animations & Vous dans un endroit grandiose et Inédit! (22h à 10h)
Cinécitta Beat - Rock / Electro / Video / Performances & Animations & U in een overweldigende, unieke locatie (22.00 u tot 10.00 u)
-
- **BUS PARTY**
Bus Party - Nicolas DONNAY - Un bus fun et original avec dj's déposant les voyageurs aux différents lieux de soirées (22h à 6h)
Bus Party - Nicolas DONNAY - Een originele partybus die de reizigers op de verschillende fuifbestemmingen brengt (22.00 u tot 6.00 u)



"Thalys Night" fare to Paris
only on Saturday nights*

30 € Return ticket
Booking: www.thalys.com

THALYS



Les Pleins Air/Opener

Mont des Arts/Kunstberg
 Grand Place/Grote Markt
 Sainte Catherine/ Dansaert
 Annessens
 Place Polaert/Plein
 Place du jeu de Balle/Vossenplein
 Place Vieille Halle aux Blés/Oudkorenhuis
 Place Rouppe/Rouppplein
 Canal/Kanaal
 Laeken
 Heysel/Heisel



Et leurs/En hun

Incontournables/Niet te missen activiteiten



Parties

- 1 Darko R A V E We love minimal
- 2 Rock and Brol & By Records
- 3 Noon
- 4 Chocolate Show
- 5 Underground Eclectik Electronic
- 6 Pulsar Night
- 7 Créma e Gusto
- 8 Némo+Bulex+Exodus





Navettes Gratuites Pendelbus Gratis

Navette / Pendelbus N71
Jusqu'à 5h00 / Tot 5 u 00

De Brouckère
Porte de Namur / Naamsepoort
Fernand Cocq
Flagey
Buyl
ULB
Cimetière d'Ixelles / Begraafpl. Elsene -
Delta

Navette / Pendelbus De Brouckère
Jusqu'à 6h00 / Tot 6 u 00

De Brouckère
Assaut / Storm
Gare Centrale/Centraal Station
Park/Park
Sablon/Zavel
Chapelle/Kapel
Anneessens
Bourse/Beurs
Ste Catherine/St Katelijne
De Brouckère

Navette Heysel et canal / Pendelbus Heizel & Kanaal
Jusqu'à 2h00 / Tot 2 u 00

De Brouckère/Brouckereplein
Bourse/Beurs
Porte de Flandres/Vlaamse Poort
Saintelette
Tour &Taxis/Thurn&Taxis
De Trooz
Bockstael
Heysel/Heizel

Jusqu'à 6h00 / Tot 6u00

De Brouckère/Brouckereplein
Bourse/Beurs
Porte de Flandres/Vlaamse Poort
Saintelette
Tour &Taxis/Thurn&Taxis
De Trooz

● Taxi stop Rue Antoine Dansaertstraat
Quai Bécokaal
Place des Armateurs/Rederplein
10 Rue Claessensstraat

● Point Info/Info Punt
Halles Saint Géry/St Gorikplein
Place du Jeu de Balle/Vossenplein
Heysel/ Planétarium
Quai des Péniches/sloepenkaai

● Cyclo City
Jacqmain
Rogier
Madou
Arts-Lol/Kunst-West
Trône/Troon
Porte de Namur/Naamsepoort
Louise/Louiza
Lemonnier/Lemonnierlaan
Porte de Flandres
Sainte Catherine/Sint Katelijne
Monnaie/Munt
Gare Centrale/Centraal station
Parc/Park
Anneessens
Bourse/Beurs
De Brouckère/Brouckereplein
Vieux Marché aux Grains/Oudgraanmarkt
Agora/Agoraplein
Saint-Jean/Sint Jeansplein
Place Royale/Koningsplein
Chapelle/Kapelleplein
Sablon/Zavel



Riga
26. augusts
Jauns mēness



Roma
9 settembre
Luna piena



Madrid
23 septiembre
Luna nueva



Bruxelles
30 septembre
Dernier quartier



Paris
7 octobre
Pleine lune

EIROPAS

BALTĀS NAKTIS

NOTTI BIANCHE

EUROPA

NOCHES BLANCAS

EUROPA

NUITS BLANCHES

EUROPE

Nos Partenaires Institutionnels/Institutionele Partners



Main Sponsors



Nos Partenaires Média/Media Partners



Nos Partenaires Commerciaux/Commerciële Partners



Word schandalig rijk
OP VRIJDAG!

The logo for Euro Millions is centered on a dark blue background with radiating light rays. The words "EURO" and "MILLIONS" are written in a bold, red, 3D-style font with a gold outline. The text is surrounded by five colorful balls (yellow, red, and white) that appear to be in motion, with a yellow swoosh line passing through them.

**EURO
MILLIONS**

Devenez scandaleusement riche
CHAQUE VENDREDI!